

LRP DEEP BLUE TUNING LIPO PACKS

7.4V - 30C

**30C LIPO POWER:
HIGH CAPACITY
HIGH POWER**



LRP electronic GmbH
Hantwiesenstraße 15
73614 Schorndorf
Deutschland

||||| **WWW.LRP.CC**

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für Ihr Vertrauen in dieses LRP Produkt. Sie haben sich mit dem Kauf dieses LRP Deep Blue Tuning LiPo Packs 7.4V - 30C für einen LiPo-Akku der Spitzenklasse entschieden.

LiPo-Akkus bedürfen einer sehr aufmerksamen Behandlung und Pflege. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie Ihren LRP Deep Blue Tuning LiPo Pack das erste Mal einsetzen und um sicherzustellen, dass Ihr LRP Deep Blue Tuning LiPo Pack stets zu Ihrer vollsten Zufriedenheit funktioniert. Sie enthält wichtige Hinweise für den Einbau, die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung des Produkts. Dadurch schützen Sie sich und verhindern Schäden am Produkt.

Gehen Sie weiter nach der Gebrauchsanweisung vor, um Ihren LRP Deep Blue Tuning LiPo Pack richtig kennen zu lernen. Bitte nehmen Sie sich diese Zeit, denn Sie werden viel mehr Freude an Ihrem LRP Deep Blue Tuning LiPo Pack haben, wenn Sie ihn genau kennen.

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf und geben Sie sie an einen eventuellen Nachbesitzer weiter.

1. Anschlüsse

Der LRP Deep Blue LiPo Tuning Pack ist bereits mit dem korrekten Stecksystem für Ihr Deep Blue Boot ausgestattet und kann ohne weitere Änderung direkt eingesetzt werden. Die beiden Power-Anschlußkabel sind farblich gekennzeichnet (ROT -> Plus-Pol / SCHWARZ -> Minus-Pol). Bitte achten Sie stets auf die korrekte Polarität, um Folgeschäden an Akku und Produkt zu vermeiden.

Zusätzlich haben alle LRP Deep Blue Tuning LiPo Packs zu den normalen Poweranschlüssen noch einen sogenannten XHR-Balancer Anschluß. Dieser Anschluss kann dafür verwendet werden, die einzelnen Zellen in einem Akkupack wieder aneinander anzulegen.

Spezielle Balancer oder auch bestimmte Ladegeräte verwenden diese Anschlüsse, um alle Einzelzellen im Pack optimal anzulegen bzw. vollzuladen. Bitte schauen Sie in der Bedienungsanleitung des Balancers oder des Ladegeräts nach, wie diese angeschlossen und betrieben werden müssen.

HINWEIS: Der Balancer Anschluß darf nicht für die normale Entladung in einem Modell/Gerät benutzt werden. Hierfür sind ausschließlich die Poweranschlüsse zu verwenden!

BALANCERKABELBELEGUNG:

Balancer-Anschluss 3-polig (2S - 7.4V Packs)

Schwarz (Akku-Minus)	Zelle 1-
Braun (Zellenabgriff)	Zelle 1+ (Zelle 2-)
Rot (Akku-Plus)	Zelle 2+

Power-Anschlüsse

Rot	Akku-Plus +
Schwarz	Akku-Minus -

2. Praxis-Tipp Zusatzgewicht

Der LRP Deep Blue LiPo Tuning Pack hat gegenüber dem standardmäßig verbauten NiMH Akku deutlich mehr Leistung und Fahrzeit bei einem geringeren Gewicht. Durch das geringere Gewicht und die erhöhte Leistung des Akkus kann sich das Fahrverhalten des Bootes ändern.

Dies kann durch das Anbringen von Zusatzgewichten direkt am Akku angepasst werden. Sehr gut eignen sich hierfür Klebegewichte aus dem KFZ-Bereich die zum Auswuchten von Aluminium Felgen verwendet werden. Diese können direkt an den Akku geklebt werden. Verwenden Sie hierzu folgende Zusatzgewichte:

#430451 Akku - Deep Blue One/340 -> 10g Zusatzgewicht

#430452 Akku - Deep Blue 450 -> 25g Zusatzgewicht

BITTE BEACHTEN: Das Einkleben von Zusatzgewicht ist nicht zwingend notwendig. Es ist eine zusätzliche Option, falls Sie mit dem Fahrverhalten des Bootes nach der Umrüstung auf LiPo Akkus nicht zufrieden sind.

3. Laden

ACHTUNG: VERWENDEN SIE ZUM LADEN DIESES TUNING AKKUS NICHT DAS NIMH LADEGERÄT DASS BEI IHREM BOOT MIT ENTHALTEN IST!

Alle LRP Deep Blue Tuning LiPo Packs können mit einem maximalen Ladestrom von 30C* geladen werden. Verwenden Sie zum Laden nur Lader, die speziell für LiPo-Akkus entwickelt wurden. Diese laden den Akku zu Beginn bis zum Erreichen der max. Ladespannung mit dem vollen Ladestrom. Nach Erreichen der max. Ladespannung wird der Ladestrom heruntergeregt bis der Akku komplett voll ist. Dieses Ladeverfahren nennt sich CC/CV (Constant Current/Constant Voltage). Wir empfehlen für die perfekte Ladung der LRP Deep Blue Tuning LiPo Packs unseren LRP Quadra Competition V.1 (No.

41420) oder unseren LRP Pulsar Touch Competition (No. 41555).

ACHTUNG: NiMH/NiCd Ladegeräte dürfen auf keinen Fall verwendet werden! Diese Ladegeräte regeln den Ladestrom nicht ab und führen somit unweigerlich zur Überladung! Beim Ladevorgang erwärmen sich die LRP Deep Blue Tuning LiPo Packs nicht. Es ist normal, dass der Akku am Ende der Ladung immer noch Raumtemperatur hat. Sollte sich der Akku während der Ladung erwärmen oder deformieren, stoppen Sie sofort die Ladung. Beim Laden von LiPo-Akkus ist ein Balancer, der die Spannungen der Einzelzellen während der Ladung überwacht, zwingend erforderlich.

ACHTUNG: Laden Sie deshalb niemals ohne angeschlossenen Balancer, sofern Ihr Ladegerät nicht bereits über diese Funktion verfügt.

Die maximale Ladespannung pro einzelne LiPo-Zelle beträgt 4.20V. Unter keinen Umständen darf diese maximale Ladespannung überschritten werden. Ab dieser Spannung muss der Ladestrom reduziert werden. Dies geschieht im Normalfall automatisch durch den Lader. Bei einem Ladestrom von 0,05 - 0,1C* ist der Akku vollständig geladen. Alle LRP Deep Blue Tuning LiPo Packs bestehen aus mehreren Einzelzellen. Die maximale Ladespannung können Sie aus der untenstehenden Tabelle entnehmen. Wir schreiben die folgenden Einstellungen zum Laden unserer LRP Deep Blue Tuning LiPo Packs vor:

Zellenkonfiguration	max. Ladestrom	max. Ladespannung
LRP Deep Blue Tuning LiPo Packs- 7.4V - 2S (alle Typen)	3C*	8.40V

BITTE BEACHTEN: Sie können unsere LRP Deep Blue Tuning LiPo Packs beliebig oft am Tag laden. Achten Sie allerdings darauf, dass der Akku vor dem Ladebeginn auf Umgebungstemperatur abgekühlt ist.

LRP Deep Blue Tuning LiPo Packs haben keinen Memory Effekt und nahezu keine Selbstentladung. Sie können also auch halb angeladene Akkupacks ganz normal laden, ohne vorher den Akkupack komplett zu entladen. Angeladene Akkus können ohne Probleme über einen längeren Zeitraum gelagert werden, ohne dabei Schaden zu nehmen. Siehe hierzu auch den Punkt „Lagerung“.

* C=Nennkapazität des Akkus. Bei einer Nennkapazität von z.B. 4800 mAh (4.8Ah) kann der Akku also max. mit einem Ladestrom von 14.4A geladen werden.

4. Entladen

Alle LRP Deep Blue Tuning LiPo Packs sind ohne Probleme kurzfristig bis zu einem maximalen Entladestrom von 60C belastbar. Der maximal zulässige Entladestrom bei einer Dauerentladung liegt bei allen LRP Deep Blue Tuning LiPo Packs bei 30C.

BITTE BEACHTEN: Bei einer Entladung mit hohen Strömen ist unbedingt auf eine gute Kühlung des Akkus zu achten.

Sie müssen darauf achten, dass die Akkus nicht tiefentladen werden. **Sobald die Akkuspannung der einzelnen LiPo-Zellen unter 3.30V pro Zelle sinkt, wird der Akku unwiderruflich beschädigt.** Bei 2S-Packs beträgt die Entladeschlußspannung unter Belastung 6.6V. Unter keinen Umständen dürfen diese Werte unterschritten werden. Sofern Ihr Regler keine spezielle Unterspannungsabschaltung für LiPo-Akkus besitzt, müssen Sie früh genug ihr Modell stoppen damit die Akkus nicht tiefentladen werden. Stoppen Sie also, sobald Sie einen rapiden Leistungsverlust bemerken.

WICHTIG: Die maximale Temperatur des LiPo-Akkus darf beim Entladen 65°C nicht überschreiten.

HINWEIS: Sollten sich die Akkus nach der Entladung aufblähen oder dick werden, so ist dies ein Zeichen für eine Überlastung und/oder Tiefentladung des Akkus. Der Akku wird hierdurch geschädigt und die max. Leistung nimmt ab. Aufgeblähte Akkus sind kein Produktmangel und somit von der Gewährleistung ausgeschlossen.

5. Hinweise zur Handhabung

- Vermeiden Sie Kurzschlüsse! Kurzschlüsse verursachen sehr hohe Ströme, die das Innenleben von LiPo-Akkus beschädigen. Hierdurch verliert der LiPo-Akku an Leistung und Kapazität.
- Laden Sie LiPo-Akkus niemals ohne Balancer. Das Laden ohne Balancer kann zu Beschädigungen des Akkus führen. Bitte beachten Sie, dass bei nicht Verwendung eines Balancers Ihre Gewährleistung erlischt.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Aussenhaut des LiPo-Akkus nicht beschädigen. Der Akku ist im Hardcase nur durch einen Schrumpfschlauch geschützt. Direkt darunter befindet sich die eigentliche LiPo-Zelle. Wenn die Aussenhaut der LiPo-Zelle beschädigt wird, macht dies den Akku unbrauchbar. Achten Sie also unbedingt darauf, dass keine scharfen Gegenstände wie Messer, Werkzeuge, Kohlefaserkanten oder Ähnliches das Hardcase und die darin befindlichen LiPo-Zellen beschädigen können.
- Beim Einbau in Ihr Modell müssen Sie darauf achten, dass auch bei einem Absturz oder Crash der LiPo-Akku nicht beschädigt oder verformt werden kann. LiPo-Akkus in Kunststoffgehäusen sind mechanisch nicht so stabil wie normale NiMH-Akkus in Metallgehäusen. Achten Sie also darauf, dass der Akku nicht durch Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Ähnliches beschädigt wird.
- Sollten Sie einmal das Stecksystem Ihres LiPo-Akkus ändern, achten Sie darauf, dass Sie diesen nur an die bereits vorhandenen Powerkabel anlöten. Unter keinen



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass innerhalb der europäischen Union dieses Produkt am Ende seines Produktlebenszyklus getrennt entsorgt werden muss. Dieses Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

LRP DEEP BLUE TUNING LIPO PACKS

7.4V - 30C

**30C LIPO POWER:
HIGH CAPACITY
HIGH POWER**



LRP electronic GmbH
Hantwiesenstraße 15
73614 Schorndorf
Deutschland

||||| **WWW.LRP.CC**

Umständen dürfen Sie direkt an den Lötfahnen der LiPo Zellen löten. Bitte beachten Sie, dass durch die Verwendung eines nicht verpolungssicheren Stecksystems Ihre Gewährleistung erlischt.

- Laden Sie nicht mehrere Akkupacks zusammen an einem Ladegerät. Die unterschiedlichen Ladezustände und Kapazitäten können zur Überladung der Packs führen, auch wenn Sie einen LiPo-fähigen Lader einsetzen.
- Beschädigte Zellen dürfen nicht mehr verwendet werden. Sollten die Zellen Verformungen, optische Beschädigungen oder Ähnliches aufweisen, so dürfen Sie diese nicht mehr verwenden.
- Die chemische Reaktion beim Laden und Entladen von LiPo-Akkus ist nicht zu 100% reversibel. Aus diesem Grund verlieren LiPo-Akkus über Ihre Lebensdauer an Kapazität. Dies ist normal und kein Produktions-/Materialfehler.

ENTSORGUNGSHINWEIS: Beschädigte oder unbrauchbare Zellen sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden. Entsorgen Sie die Akkus nicht im Hausmüll, sondern bringen Sie sie im entladenen Zustand zu einer geeigneten Sammelstelle für Altbatterien.

6. Lagerung

Für eine Lagerung über einen längeren Zeitraum empfehlen wir, die Akkus mit ca. 50% der Gesamtkapazität anzuladen. In der Praxis hat sich hierfür bei einem leeren Akku eine Anladung mit 1C Ladestrom für ca. 30 Minuten oder das Laden auf eine Spannung von 3.85-3.90V/ Zelle bewährt. In diesem Zustand kann der Akku mind. ein halbes Jahr bei einer Raumtemperatur von 25°C gelagert werden, ohne eine weitere Anladung.

ACHTUNG: LAGERN SIE IHREN AKKU NIEMALS KOMPLETT ENTLADEN ODER KOMPLETT VOLLGELADEN. Beide Ladezuständen schädigen den Akku und führen zum Aufblähen der Zellen. Ein komplett vollgeladener Akku hat die gleichen, negativen Auswirkungen bei Lagerung wie ein komplett entladener Akku.

Wenn Sie den Akku regelmäßig jede Woche einsetzen, sollten Sie immer mind. 30% der Gesamtkapazität im Akku haben. Wenn Sie den Akku im Einsatz komplett entladen haben, laden Sie auf alle Fälle den Akku wieder an, bevor Sie ihn weglegen. Eine Anladung mit 1C Ladestrom für ca. 20 Minuten ist in diesem Fall ausreichend.

Wenn Sie diese Punkte beachten, werden Sie sehr lange Spaß an Ihrem LRP Deep Blue Tuning LiPo Pack haben.

7. Wissenswertes über Lipo Akkus

- Lipo Akkus dürfen nur bei einer Raumtemperatur von 0-45°C geladen werden. Wird dies nicht beachtet hat dies eine drastische Verkürzung der Lebensdauer zur Folge.
- Die Einzelzellenspannung eines vollgeladenen Lipo Akkus liegt ohne Belastung bei 4.2V. Die Einzelzellenspannung eines zu 50% vollgeladenen Lipo Akkus liegt ohne Belastung bei ca. 3.85V. Die Einzelzellenspannung eines vollständig entladenen Lipo Akkus liegt ohne Belastung bei ca. 3.3V.
- Ohne Belastung ist eine Spannung unter 3.3V pro Zelle für einen Lipo Akku in jedem Fall schädlich. Vermeiden Sie deshalb Spannungen unter 3.3V pro Zelle.
- Wird ein Lipo Akku überladen, so ist dies außer durch die Kontrolle der Spannung von außen nicht erkennbar. Der Akku wird bei Überladung weder warm, noch bläht er sich auf. Achten Sie deshalb beim Laden immer auf die Akkuspannung. Sollte diese den maximalen Wert überschreiten stoppen Sie sofort die Ladung und überprüfen Sie alle Einstellungen.
- Wir empfehlen, die Entladung von Lipo Akkus bei einer Restkapazität von 30% der Nennkapazität zu stoppen. Somit erreichen LiPo-Akkus ihre maximale Lebensdauer. In der Praxis hat sich gezeigt, dass LiPo-Akkus schneller altern, wenn man Sie immer vollständig entlädt. Dies ist ein Phänomen, welches bei jedem LiPo-Akku zu sehen ist.

Allgemeine Gewährleistungs- und Reparaturbestimmungen

Produkte der LRP electronic GmbH (nachfolgend „LRP“ genannt) werden nach strengsten Qualitätskriterien gefertigt. Wir gewähren die gesetzliche Gewährleistung auf Produktions- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt der Auslieferung des Produkts vorhanden waren. Für gebrauchstypische Verschleißerscheinungen wird nicht gehaftet. Diese Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die auf eine unsachgemäße Benutzung, mangelnde Wartung, Fremdeingriff oder mechanische Beschädigung zurückzuführen sind. Dies gilt insbesondere bei bereits benutzten Akkus oder Akkus, die deutliche Gebrauchsspuren aufweisen. Schäden oder Leistungseinbußen aufgrund von Fehlbehandlung und/oder Überlastung sind kein Produktfehler. Abnutzungerscheinungen (Kapazitätsverlust) bei intensivem Einsatz sind ebenfalls kein Produktfehler.

Folgende Punkte ziehen ebenfalls eine Bearbeitungspauschale seitens LRP nach sich:

- Original-Anschlussstecker durch ein NICHT verpolungssicheres Stecksystem ersetzt (Stickpack).
- Einsendung ohne Anschlussstecker.
- Entfernter oder beschädigter Original-Schrumpfschlauch.

Bevor Sie dieses Produkt zur Reparatur einsenden, prüfen Sie bitte zunächst alle anderen Komponenten in Ihrem Modell und schauen Sie ggf. in der Fehlerfibel des Produktes (sofern vorhanden) nach, um andere Störquellen und Bedienfehler auszuschließen. Sollte das Produkt bei der Überprüfung durch unsere Serviceabteilung keine Fehlfunktion aufweisen, müssen wir Ihnen hierfür die angefallenen Bearbeitungskosten laut Preisliste berechnen.

Mit der Einsendung des Produktes muss der Kunde mitteilen, ob das Produkt in jedem Fall repariert werden soll. Sollte kein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch bestehen, erfolgt die Produktüberprüfung und ggf. Reparatur in jedem Falle kostenpflichtig gemäß unserer Preisliste. Ein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch kann nur anerkannt werden, sofern eine Kopie des Kaufbelegs beigelegt ist. Auf Ihre ausdrückliche Anforderung erstellen wir einen kostenpflichtigen Kostenvoranschlag. Wenn Sie nach Zusendung des Kostenvoranschlags den Auftrag zur Reparatur erteilen, entfallen die Kostenvoranschlagskosten. An unseren Kostenvoranschlag sind wir zwei Wochen ab Ausstellungsdatum gebunden. Für eine schnelle Abwicklung Ihres Servicefalls legen Sie bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung und ihre Adressdaten der Einsendung bei.

Falls ein zurückgesandtes, defektes Produkt von LRP nicht mehr produziert wird, und wir dieses nicht reparieren können, so erhalten Sie statt dessen ein mindestens gleichwertiges Produkt aus einer der Nachfolgeserien.

Die von LRP angegebenen Werte über Gewicht, Größe oder Sonstiges sind als Richtwert zu verstehen. LRP übernimmt keine formelle Verpflichtung für derartige spezifische Angaben, da sich durch technische Veränderungen, die im Interesse des Produkts vorgenommen werden, andere Werte ergeben können.

LRP-Werks-Service:

- siehe www.LRP.cc

Technik + Service Hotline:

D: 0900 577 4624 (0900 LRP GMBH) (0.49€/Minute aus dem dt. Festnetz. Mobilfunkpreise abweichend)

A: 0900 270 313 (0.73€/Minute aus dem öst. Festnetz. Mobilfunkpreise abweichend)



WARNHINWEISE / WARNING NOTES

deutsch
Kein Spielzeug. Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise, da diese Ihr Produkt zerstören können und die Gewährleistung ausschließen. Nichtbeachtung dieser Hinweise können zu Sach- und Personenschäden und schweren Verletzungen führen! Vermeiden Sie falschen Anschluss oder Verpolung des Produkts. Alle Kabel und Verbindungen müssen gut isoliert sein. Kurzschlüsse können unter Umständen das Produkt zerstören. Entnehmen Sie immer den Akku aus Ihrem Produkt bzw. trennen Sie das Produkt von der Stromquelle, wenn das Produkt nicht verwendet wird. Vermeiden Sie es beim direkten Löten der Akkus länger als 5 Sekunden je Lötstelle zu löten, um eine Beschädigung des Akkus durch Überhitzung auszuschließen. Verwenden Sie zum Löten eine leistungsstarke Lötstation. Laden Sie den Akku immer außerhalb des Produktes auf, für den Sie den Akku benutzen möchten. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produktes führen. Vermeiden Sie Kurzschluss, Überladung und Verpolung des Akkus oder einzelner Zellen. Dies kann zu Brandentwicklungen oder Explosion führen. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht. Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbarer, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweitern dürfen sich keine brennbarer oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Entladestrom, der empfohlen wird. Unter keinen Umständen darf ein NiMH/LiPo-Akku tiefentladen werden. Der Akku darf nicht mit Feuer, Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Ladevorgang nur in trockenen Räumen durchführen. Beschädigte Zellen dürfen nicht mehr verwendet werden. Sollten die Zellen Verformungen, optische Beschädigungen oder Ähnliches aufweisen, so dürfen Sie diese nicht mehr verwenden. Verwenden Sie für die Ladung von NiMH/NiCd-Akkus nur Lade-/Entladegeräte, die für diesen Akkutyp spezifiziert wurden. Verwenden Sie keinesfalls LiPo-Lade-/Entladegeräte. Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die infolge von Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen verursacht werden. Bei zu starker Erwärmung einzelner Zellen im Akkupack den Ladevorgang sofort unterbrechen.

english
No toy. Not suitable for children under 14 years. Keep the product out of the reach of children. Pay close attention to the following points, as they can destroy the product and void your warranty. Non-observance of these points can lead to property damage, personal and severe injuries! Avoid incorrect connections or connections with reversed polarity of the product. All wires and connections have to be well insulated. Short-circuits can possibly destroy the product. Always remove the battery from your product or disconnect the product from the power source, if the product is not in use. Avoid soldering longer than 5 seconds per soldering joint while soldering batteries directly to prevent damage to the batteries due to overheating. Use a high power soldering station for soldering. Always change the battery outside of the product you want to use. The product could get damaged, if a battery defect occurs. Avoid short circuits, overcharging and reverse polarity of the battery or single cells. This can lead to fire or explosion. Never open a battery or a single cell. Never leave the battery unattended while charging. During charging, the battery has to be kept on a non-flammable, heat-resistant mat. Furthermore no flammable or highly inflammable objects may be close to the battery. Never exceed the maximum charge/discharge current, which is recommended. Under circumstances as with NiMH/LiPo-battery shall be deep discharged. The battery may never get in touch with fire, water or other liquids. Only charge in a dry place. Damaged packs cannot be used any longer. If the packs show signs of damage, are bent or similar, do not use the packs anymore. Only use chargers and dischargers, which are specified for NiMH/NiCd-batteries by the manufacturer. Never use chargers or dischargers, which are not specified for LiPo-batteries! The manufacturer can not be held responsible for damages, which are a result of non-observance of the warning notes and security advices. If individual cells in the battery pack heat up excessively, immediately stop the charging process.

Ce produit n'est pas un jouet. Ne convient pas pour les enfants de moins de 14 ans. Ranger le produit hors de porté des enfants en bas âge. Absolument respecter les consignes ci-dessous sous peine de détruire le produit et d'annuler la garantie. Le non-respect de ces consignes peut être à l'origine de dommages matériels et personnels ainsi que de graves blessures ! Éviter tout branchement incorrect ou polarisation du produit. Tous les câbles et raccords doivent être correctement isolés. Dans certains cas, les courts-circuits peuvent détruire le produit. Toujours retirer l'accu du produit ou débrancher le produit de la source de courant lorsqu'il n'est pas utilisé. En cas de brasure direct des accus, éviter de braser plus de 5 secondes par brasure pour éviter d'endommager l'accu par une surchauffe. Utiliser une station de soudage performante pour le brasage. Toujours charger l'accu hors du produit pour lequel il doit être utilisé. Si l'accu est défectueux, il peut endommager le produit. Éviter tout court-circuit, surcharge et polarisation de l'accu ou de différents éléments. Ceci peut provoquer un incendie ou une explosion. Ne jamais ouvrir un accu, une pile ou un élément. Ne jamais l'accu se charger sans surveillance. Pendant le chargement, l'accu doit être installé sur une surface ininflammable et résistante aux températures élevées. Il convient en outre de proscrire tous objets combustibles ou aisément inflammables à proximité de l'accu. Absolument proscrire tout dépassement du courant de charge/décharge recommandé par la société. Absolument proscrire toute décharge profonde d'un accu NiMH/LiPo. L'accu ne doit jamais entrer en contact avec des flammes, de l'eau ou tout autre liquide. Uniquement effectuer les recharges dans les locaux secs. Ne plus utiliser des éléments endommagés. Si les éléments sont déformés, visiblement endommagés ou autrement altérés, ils ne doivent plus être utilisés. Uniquement charger des accus NiMH/NCd avec des chargeurs/déchargeurs spécifiés pour ce type d'accu. Ne jamais utiliser des chargeurs/déchargeurs LiPo. Le constructeur ne saurait être tenu responsable pour les dommages causés par le non respect des consignes de sécurité et des avertissements. Si différents éléments du bloc d'accu chauffent exagérément, immédiatement interrompre le chargement.

Este aparato no es un juguete. No apto para niños menores de 14 años. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Por favor, observe las siguientes indicaciones explícitamente, ya que de lo contrario el aparato podría sufrir daños o se podría anular la garantía. La observancia de estas indicaciones puede provocar daños personales y materiales, así como graves lesiones. Evite realizar conexiones erróneas y una polarización inversa del producto. Todos los cables y conexiones deben haber sido aislados correctamente. De lo contrario podrían producirse cortocircuitos y destruir el aparato eventualmente. Extraiga siempre las pilas del aparato o desconéctelo de la red si no va a utilizarlo. Procure no soldar más de 5 minutos seguidos en cada punto de soldadura, ya que de lo contrario las pilas podrán sufrir daños por sobrecalentamiento. Utilice una estación de soldar potente. Cargue la pila siempre fuera del aparato en el que dese instalara. En caso de que la pila fuera defectuosa podría ocasionar daños en el aparato. Evite que se produzcan cortocircuitos y polaridad inversa en las pilas o células individuales. De lo contrario podría producirse una explosión o incendio. No abra nunca un acumulador, una pila ni una célula. Cargue la pila bajo vigilancia. Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor y no inflamable durante el proceso de carga. Asimismo no deben encontrarse objetos combustibles ni inflamables cerca de la pila. No sobrepare bajo ninguna circunstancia la corriente de carga / descarga máxima recomendada por. No descargue nunca una pila NiMhLiPo totalmente. Evite que la pila entre en contacto con fuego, agua o cualquier otro tipo de líquidos. Cargue la pila exclusivamente en estancias secas. No utilice pilas dañadas. No utilice las pilas en caso de presentar deformaciones, tener el aspecto de ser defectuosas etc... Cargue las pilas NiMHNiCd exclusivamente con cargadores / descargadores adecuados para este tipo de pilas. No utilice bajo ninguna circunstancia cargadores / descargadores LiPo. El fabricante no asume la responsabilidad por daños ocasionados por la inobservancia de las medidas de seguridad y advertencias. Si las pilas individuales se sobrealientan en el acumulador, interrumpe inmediatamente el proceso de carga.

italienisch
Non è un giocattolo. Non adatto a ragazzi sotto i 14 anni. Conservare il prodotto fuori dalla portata di bambini piccoli. Attenersi alle seguenti avvertenze per non danneggiare il prodotto e per non farne decadere la garanzia. La mancata osservanza delle presenti avvertenze può provocare danni a cose e persone e causare lesioni gravi! Evitare collegamenti errati o inversioni di polarità del prodotto. Tutti i cavi e i collegamenti devono essere ben isolati. Eventuali corto circuiti possono danneggiare il prodotto. Se non si utilizza il prodotto, rimuovere l'accumulatore o scollegare il prodotto stesso dalla fonte di alimentazione elettrica. In caso di saldatura diretta evitare di utilizzare l'accumulatore per oltre 5 secondi per ogni punto di saldatura al fine di escludere il surriscaldamento dell'accumulatore stesso. Per la saldatura utilizzarne una stazione efficiente. Caricare sempre l'accumulatore staccato dal prodotto, su cui va utilizzato. Se l'accumulatore presenta un guasto, infatti, esso potrebbe causare il danneggiamento del prodotto stesso. Evitare corto circuiti, sovraccarichi e inversioni di polarità dell'accumulatore o delle singole celle. Ciò può provocare sviluppo di incendi o esplosione. Non aprire assolutamente un accumulatore, una batteria o singole celle. Non lasciare incontrollato l'accumulatore quando è in carica. Quando l'accumulatore è in carica deve poggiare su una base non infiammabile e temoresistente. Inoltre, nelle vicinanze dell'accumulatore, non ci devono essere oggetti infiammabili o facilmente combustibili. Non superare assolutamente la corrente massima di carico/scarica consigliata da. Un accumulatore NiMH/LiPo non deve mai essere scaricato completamente. L'accumulatore non deve entrare in contatto con fiamme, acqua o altre sostanze liquide. Il processo di carica va effettuato solo in luoghi asciutti. Le celle danneggiate non si possono più utilizzare. Se le celle presentano deformazioni, danni ottici o simili, non si devono più utilizzare. Per caricare accumulatori NiMH/NiCd utilizzare solo apparecchi di carica/scarica specifici per questo tipo di accumulatori. Non utilizzare assolutamente apparecchi di carica/scarica LiPo. Il costruttore non è responsabile di danni causati dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e degli avvisi. In caso di riscaldamento eccessivo delle singole celle dell'accumulatore,

japanisch
遊具ではありません。14歳以下の子供には不適です。子供の手の届かない場所に保管してください。製品を損傷し、また、保証対象外となるため、以下の点に注意してください。これらの点を遵守しなかった場合、製品の損傷、人体への怪我につながる場合があります。誤った接続による事故は製品の逆極性による接続は避けください。全ての配線および接続は絶縁しておいてください。ショートによって製品を損傷する場合があります。製品を使用しない場合は、電池を取り外すか、製品を電源から切断してください。1回のはんだ付けの接合部に対して秒以上電池をはんだ付けすることは避けてください。電池がオーバーヒートし、損傷することを避けるためには、はんだ付け機器を使用してください。電池充電の際は必ず製品から取り除いて行ってください。電池の故障が発生した場合、製品が損傷する恐れがあります。ショート、過電圧や電池の逆極性あるいは、単一電池を避けてください。火災あるいは爆発の恐れがあります。電池あるいは単一電池を充電する時は、電池充電器から取り除いて行ってください。電池充電中は手を離れないでください。電池充電中は耐熱性のマット上に置かれてはいけません。更に、電池充電時に燃えやすい物や引火性のものは置かないでください。社によって推奨される最大充電放電回数を超えないでください。どのような場合においても、NIMH/LiPo電池は過充電しないでください。電池は裸手、水あるいは他の液体との接触を避けてください。充電する場合は、乾燥した場所で行ってください。損傷した電池は使用しないでください。損傷がある場合、または変形している場合、LiPo電池の充電を使用を中止してください。メーカーによるNIMH/NICD電池用に指定された充電器および放電器のみを使用してください。LiPo電池の充電

任を負いかねます。電池パック内の個別の電池が過度に熱くなる場合、充電を直ちに止めてください。

WARNHINWEISE / WARNING NOTES

ακολούθων υποδειξης, δεδουλών ότι ένδεχεται να καταστρέψει το πρόιον και να μη καλύπτεται από την εγγύηση. Πραβίδεψη αυτών των υποδειξηών ενδέχεται να προκαλέσει ομωμάτικες βλάβες, αιλίκες ζημιές και σφραγίδες, τραμπούκισματα! Αποφέυγε τη λανθασμένη σύνθετης προστασία και ην αντίστροφη ποικιλότητα του προϊόντος. Οια τα καλώδια και οι συνδέσεις πρέπει να είναι καλά μονωμένα. Τυχών βραχυκύκλωματα ενδέχεται να καταστρέψουν το πρόιον. Αραιότερα πάντα την μπαταρία από το πρόιον ή/και αυτούσσοντες το πρόιον από την πηγή ρεύματος, απότομα δεν χρησιμοποιείται το πρόιον. Απορεύεται στην απειδεύτηκα συγκλονή των μπαταριών να κολπάτε πάντα από 5 διπετρόφυτα ανά σημείο συγκλονίστης, για να αποτελέσει το ενδιένομο πρόληψης ζημιάς στις μπαταρίες λόγω υπερθέρμανσης. Χρησιμοποιείται τη συγκλονή μια μονάδα συγκλονής επαρκούς ισχύος. Φορτίζεται την μπαταρία πάντα εκτός του προϊόντος για το οποίο θέλετε να χρησιμοποιήσετε την μπαταρία. Εάν η μπαταρία είναι ελαπτωτική, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο πρόιον. Αποφύγετε το βραχυκύκλωμα, την υπερθέρμανση και την αντιστορητική πολύτητα των μπαταριών ή μεμνομένων στοιχείων τους. Ενδέχεται να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη. Ποτέ μη ανοίγετε μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία, μια μπαταρία ή μεμνομένων στοιχείων τους. Φορτίζετε την μπαταρία μόνο υπό επιτήρηση. Κατά τη φόρτωση, η μπαταρία πρέπει να βρίσκεται πάνω σε εύελκτη, θερμοδιαύρητη επιφάνεια. Εκτός αυτού, δεν επιτρέπεται να υπάρχουν εύκρατά ή πολύ εύκατα αιλίκα κοντά στην μπαταρία. Μην υπερβαίνετε σε καμία περίπτωση το μέγιστο ρεύμα φόρτωσης/εκφόρτωσης, που προτείνεται από την. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η βεβαία εκφόρτωση μιας απαναφορτιζόμενης μπαταρίας NiMH/LiPo. Η μπαταρία δεν επιτρέπεται να βρέχεται σε επαφή με φλέρες, νερό ή άλλα υγρά. Πραγματοποιήστε τη φόρτωση μόνο σε στενούς χώρους. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε πλέον τις μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά. Εάν οι μπαταρίες παρουσιάζουν σημάδια παραμόρφωσης, ορατές ζημιές ή παρόμοια, δεν επιτρέπεται να τις χρησιμοποιείτε πλέον. Χρησιμοποιήστε για τη φόρτωση μπαταρίων NiMH/NiCd μόνο φορτητές/εκφορτιστές, που προβλέπονται από τον κατασκευαστή. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε φορητές/εκφορτιστές LiPo. Τον κατασκευαστής δε φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται λόγω παράβλεμμάς των υποδειξηών ασφαλείας και των προειδοποιήσεων. Σε περίπτωση πουλήσατε την μπαταρία σε έναν άλλον, δεν επιτρέπεται να την αναφέρετε ως πιο πάντα σε έναν άλλον πωλητή. Επιτρέπεται να παρατηθεί στην μπαταρία η θερμόνευση μεμνομένων στοιχείων της μπαταρίας, διακοπές αιλίκων ή διαδικασία φόρτισης.

Nem játek. Nem alkalmás 14 évnél fiatalabb gyermeknek számára. Tárolja a termékét úgy, hogy kisgyermek ne férhessen hozzá. Kötélezőben tartsa be a következő utasításokat, mäsképp a termék káros és ez kizára a garancia-jegyeket. Ezen utasítások figyelemmel kívül használhatók azonban az erényi és személyi kárók keletkezhetnek és fennáll a súlyos sebességi veszély! Kerülje el a termék hibás csatlakoztatását vagy a polaritás felcsereleést. Minden kábelt és csatlakoztatást jól kell szigetelni. A rövidzárlatok adott esetben törekvhetet a készüléket. Amikor nem használja a terméket, vegye ki az akkum. ill. kapcsolja le a terméket az áramforráról. Az akku direkt forrasztásáról ne forrasszon egyetlen forrasztási helyet sem 5 másodpercnél hosszabb ideig, hogy kizárhassa az akku károsodását a túlmelegedés által. A forrasztáshoz használjon nagylejtésselítményű forrasztót. Az akkut mindig a terméken kívül töltse fel, amelyben használni szándék nincs. Ha az akku hibás, károsíthatja a terméket. Kerülje az akkum ill. egyes cellulák rövidzárlatát, tülföldözést vagy hibás polarizációját. Ez tüzet vagy robbanást okozhat. Sohasem nyissa ki az akkum az elemet, vagy egyes cellulák. Csak felügyeli mellett töltse fel az akkum. Töltéskor helyezze az akkum tűz- és hőhullámpára. Az akku közélelben nem lehetnek éhető vagy könnyen gyümölcsök tárnyák. Semmi esetben le lépje túl a által ajánlott maximális töltőkisütői áramot. Semmiképpen nem szabad NMH/LiPo akkum teljesen lemeríteni. Az akku nem érinkezhet túlőt, vízel, vagy más folyadékkel. Csak száraz helyiségen töltse fel az akkum. Hibás cellulák nem szabad tovább használni. Ha a cellulák alváztatását, láthatóan károsodást vagy használót tapasztal, ne használja tovább. A NMH/NICd akkuk szármára használjon csak ennek az akkupusnak specifikált töltő-kisütő készülékeket. Semmiképpen ne használjon LiPo töltő-kisütő készülékeket. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások és figyelmeztetések ne minden társával eredő meghibásodásokért. Ha az akkucsomag egyes cellulai töltéskor túlságosan felmelegednek, azonnal szakítsa meg a töltési folyamatot.

Oyuncak değildir. 14 yaş altı çocukların uygun değildir. Ürünü çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza ediniz. Ürününüzün zarar görmesini engellemek üzere bir garanti kapsamında değerlendirmesi için aşağıdaki talimatları mutlaka uygundur. Bu talimatlarla uyulmaması halinde can ve mal kaybına ve ağır yaralara malzeme olabilir! Ürünün yanlış bağlanması ya da yanlış kutuluplanması önlenmeye, Bütün kablo ve bağlantıları iyi bir izolasyon uygulamalıdır. Kısırlaştırma baza kosulları türne zarar verebilir. Ürünün kulanılmalıdır zamanında ürünün içindeki bataryayı çıkarın ve bir veya üçün akım kaynakından ayrınn. Bataryaların aşırı ıstaz görmesini engellemek için bataryanın direkt lehimlenmesi işlemeden her bir lehim noktasında 5 saniyeden daha uzun süre lehim yapmamız gereklidir. Lehim yapmak için gütünlükle bir lehim yetkilileriniz. Bataryayı daima hangi üzerinde kullanmak istiyorsanız o ürünün içinde şari edin. Bataryada bir arza söz konusu olduğunda bu, ürünün hasar görmesine neden olabilir. Bataryada ya da münferit hücrelerde kısır devreyi, aşırı şari edilmesini ve yanlış kutuplanmasını önlemeyin. Bu, yanıcı olusurlarlığını ya da patlamayı ya da olabilir. Asla bir bataryayı, bir şili ya da münferit bir hücreyi açmayın. Bataryayı ancak denetim altında şart ediniz. Şari işlemi esnasında batarya yanmayan, işi dayanıklı bir altilk üzerinde bulunmalıdır. Bunun içinde bataryanın yakınında yarıcı ya da kolay alevlenen nesneler bulunmamalıdır. Tarafından taşıvise edilen maksimum şari deşarj akımı hiçbir şartta aşmayınn. Bir NiMH/LiPo batarya hiçbir şartta aşırı deşarj edilmemelidir. Batarya ates, su ya da dijər sıvılarla temas etmemelidir. Şari işlemi sadice kuru olmalıdır gereklidir. Hasar görmüş hücreler tekrar kulanılmamalıdır. Hücrelerde şeki bozukluk, görsel hasar ya da benzer bir durum söz konusu ise bunları teker kullanmamalıdır. NiMH/NiCd bataryanın şari edilmesinde saatde su batarya tipi için özellikle şari/ deşarj cihazlarının kullanımını. Asla LiPo şari/ deşarj cihazlarını kullanmayın. Üretici, emüdü talimatların ve uyarıların dikkate alınmamasından kaynaklanan hasarlarından sorumlu tutulamaz. Münferit hücreler batarya takımında aşırı ısmırsa dehşet şari işlemeni kesiniz.

Toto není hračka. Nevhodné pro děti do 16 let. Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí. Bezpodmínečně dodržujte následující pokyny, aby nemohlo dojít k poškození výrobku a zaniknutí záruky. Nedodržování této pokyny může vést k výnosům skodám a vážným zraněním osob! Vyvarujte se nesprávného připojení nebo záměrné polohy výrobku. Všechna připojení a kabely musejí být dobře izolované. Zkraty mohou z určitých okolností zničit výrobek. Vždy vymístěte baterii z výrobku, resp. odpojte výrobek od zdroje proudu, když se výrobek nepoužívá. Vyvarujte se pájení tvářicího dležet než 5 sekund na jedno pájení místo přímého pájení baterii, aby nedošlo k poškození baterií v důsledku přehřátí. K pájení použijte vykoupenou pájecí stanici. Baterii vždy nabijejte mimo výrobek, proto když chcete baterii použít. Pokud by můžete baterii vadná, můžete použít k poškození pájecí stanici. Vyvarujte se zkratu, přebalit a zářivý polohy baterie nebo jednotlivých článků. Tomu by může vést ke vzniku požáru nebo výbuchu. Nikdy neotevírejte baterii nebo jednotlivé články. Baterie nabijete pouze pod dohledem. Během nabíjení musí být baterie umístěna na nehořlavou, teplovzdornou podložku. Kromě toho se v blízkosti baterie nesmí nacházet žádno hořlavé nebo snadno vznášlivé předměty. Za žádných okolností nepřekrajujte maximální nabíjecí/vybíjecí proud, který je doporučen společností výrobce. Za žádných okolností nesmí být NiMH/LiPo baterie hlučivo vybita. Baterie nesmí stykat s ohněm, vodou nebo jinými tekutinami. Nabíjení se smí provádět pouze v suchých prostorách. Poškozené články se nesmí dále používat. Pokud by články byly zdemontované, viditelně poškozené apod., nesmí se už používat. K nabíjení NiMH/LiPo baterií používejte pouze nabíjecky/vybíjecky, které jsou určeny pro tento typ baterií. Nikdy nepoužívejte nabíjecky/vybíjecky pro LiPo baterie. Výrobcu nemuze být cínem odpovědný za škodu, který vzniky v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů a varování. Při příliš silném zahrívání jednotlivých článků v baterii ihned přerušte nabíjení.

Ni grača. Ni primerno za otroke pod 14. letom. Proizvod hraniče izven dosegot otrok. Obvezno upoštevajte sledeča opozorila, ker lahko sicer pride do uničenja proizvoda in izključitvene garancije. Nedodržovan tehčni pokrovni mreža včasih v skromnih in vzdaljinih osebitvah. Preprečite napako priključitve proizvoda ali priključitve z obmerno polariščem. Vsi kablji in povezave morajo biti dobri izolirani. Kratki stiki lahko morebiti uničijo proizvoda. Kadar proizvod ne uporabljate, vedno odstranite baterije oz. ga izklopite iz električne. Pri direktnem spajkanju polnilnega in baterijskega poškodovanja baterije zaradi pregrajte. Za spajkanje uporabljajte višoko zmogljivo spajkalno postajo. Polnilna baterija vedno polnite izven naprave, v kateri jo boste uporabili. Če je baterija poškodovana, lahko jo povzroči okvaro naprave. Preprečite kratki stik, prenaločenost in obmerno polariščo polnilne baterije ali posamezne celi. Slednja lahko povzroči potres ali eksplozijo. Polnilne baterije, baterije ali posamezni celic nikoli ne odpirajte. Polnilno baterije polnite le pod nadzorom. Med poljenjem se mora polnilna baterija nahajati na negativi, na toplopo odpravi podlagi. Razen tega se v njeni blizini ne smejohaj napajati ali vijeti liga ali lahko vnetljivi predmeti. V nobenem primeru ne prekorakte maksimalnega polnilnega/razelaktivnega toka, ki ga priporoča proizvajalec. NIMH/LIPO polnilna baterija se ne sme v nobenem primeru globoko izpraznit. Polnilna baterija ne smete priti v stik z ognjem, vodo ali drugimi tekočinami. Polnite le v suhih prostorjih. Poškodovanih celič ne smete več uporabljati. Če na celicah opazite deformacije, vidne poškodbe ali podobno, jih ne smete več uporabljati. Za poljenje NiMH/NICD polnilnih baterij uporabljajte le polnilnike, ki jih proizvajajo dopušča za ta tip baterij. V nobenem primeru ne smete uporabljati LIPO polnilnikov. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno zaradi neupoštevanja varnostnih navodil in opozoril. Pri premičenju, prenosovanju posameznih celic v akumulatorskem in tanki izkropljeni polnilnici.

schwedisch
Ingen leksak. Lämpar sig inte för barn under 14 år. Förvara produkten utom räckhåll för små barn. Beakta ovillkorligen följande härvänningar, eftersom dessa punkter kan förstöra din produkt och o giltiggöra garantin. När dessa härvänningar inte beaktas kan detta leda till sak- och personskador samt allvarliga olycksfällor. Undvik en felaktig anslutning eller att förvälta polerna på produkten. Alla kablar och förbindningar måste vara ordentligt isolerade. I vissa fall kan konstateras förbrösten på produkten. Ta alltid ut akumulatorn ur din produkt alternativt skjölja produkten från strömmen, när produkten inte används. När du läder direkt på akumulatorerna, undvik att läda längre än 5 sekunder per lädpunkt, för att utelämna att skada akumulatorerna genom överhettning. Använd en prestationss stark lädmaskin för att läda. Ladda akumulatorn utanför den produkt som du vill använda akumulatorn till. Om akumulatorn skulle ha en defekt, kan detta leda till att produkten skadas. Undvik att kortsluta, överläadda och omkasta polerna på akumulatorn eller enskaka celler. Detta kan leda till att det uppstår brander och en explosion. Öppna aldrig en akumulator, ett batteri eller enskaka celler. Ladda akumulatorn endast under övervakning. Under laddningen måste akumulatorn befina sig på ett icke brännbar, värmebeständigt underlag. Dessutom får det inte finnas nägra brännbara materialer i närheten av produkten. Överskrider under inga omständigheter den maximala laddnings-/urladdningsströmmen som rekommenderas av NIHM/LiPo-akumulatorn fara under inga omständigheter läddas ur komplett. Akumulatorn får inte komma i kontakt med eld, vatten eller andra vätskor. Genomföra lädfullförfatningen endast i torra lokaler. Skadade celler får inte längre användas. Om cellerna skulle upptäckas förändringar, optiska skador eller liknande, så får de inte längre användas. För att ladda NIHM/NiCd-akumulatorer, använder endast laddare/utladdare som är specifierade för denna typ av akumulatorer. Använd aldrig LiPo-laddare/utladdare. Tillverkaren kan inte göras ansvarig för sådana skador, vilka orsakas av att säkerhetshärvänningarna och varningarna inte atfförjs. När värmen är alltför stark i enstakad

russisch
Это не игрушка. Изделие не предназначено для детей младше 14 лет. Храните изделие вне зоны досягаемости маленьких

WARNHINWEISE / WARNING NOTES

неправильного присоединения или неправильной полярности при подключении изделия. Все кабели и соединители должны хорошо быть изолированы. Короткие замыкания могут при определенных обстоятельствах привести к выходу изделия из строя. Если изделие не используется, необходимо извлечь из него аккумулятор или отсоединить его от источника тока. Во избежание повреждения аккумуляторов в результате перегрева при непосредственной пайке аккумуляторов не допускается паять дальше, чем 5 с. Для пайки следует использовать мощную установку пайки. Заряжать аккумулятор, необходимый для эксплуатации изделия, необходимо вне устройства. Если аккумулятор имеет дефект, это может вести к повреждению изделия. Не допускается зарядка аккумуляторов, находящихся в коротком замыкании, перегрузки и неправильности аккумулятора или отдельных ячеек. Это может вести к покраснению и взрыву. Запрещается открывать аккумулятор, батарею или отдельные ячейки. Заряжаемый аккумулятор должен находиться под надзором. Во время заряда аккумулятор должен находиться на гетеропечи, термостойкой подложке. Вблизи изделия не должны находиться горючие или легко воспламеняющиеся предметы. Запрещается превышение максимальных значений тока заряда и разряда, рекомендемых фирмой. Запрещается глубокий разряд никель-металлгидридных и литий-полимерных аккумуляторов. Не допускается контакт аккумуляторов с огнем, а также с водой или другими жидкостями. Процесс заряда проводится только в сухих помещениях. Использование поврежденных ячеек не допускается. Если при визуальном контроле обнаруживаются деформации, повреждения ячеек или т. п. дальнейшая эксплуатация ячеек не допускается. Для зарядки никель-академиевых или никель-металлгидридных аккумуляторов следует использовать зарядно-разрядные устройства, предназначенные для аккумуляторов этого типа. Запрещается использовать для этой цели зарядно-разрядные устройства, предназначенные для полимерных аккумуляторов. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие несоблюдения указанного по безопасности и предостережений. При чрезмерном нагреве отдельных ячеек аккумулятора необходимо немедленно прервать процесс зарядки.

rumänisch
Romanian

Nu este jucăre. Neadătă pentru copii sub 14 ani. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici. Respectați obligatoriu următoarele indicații: Nerespectarea poate deteriora produsul și poate excludre garanția. Nerespectarea acestor indicații poate avea drept urmare dăune materiale vătămă corporale și raniri foarte grave! Evitați cuplarea greșită sau polarizarea încorectă a produsului. Toate cablurile și legăturile trebuie să fie izolate coperzătoare. Sursă circuitele de la produsul deținător. Când nu utilizați produsul, scoateți întotdeauna acumulatorul din produs respectiv decuplați produsul de la rețea. Evitați la lipirea direcță a acumulatorului lipirea mai îndelungată de 5 secunde la un punct de lipire pentru a evita deteriorarea acumulatorului prin supraîncălzire. Pentru lipire utilizați apă de lipire performant. Încărcați acumulatorul întotdeauna în afara înălțătorului de către doar utilizatorul său. Dacă acumulatorul este defect, acesta poate deteriora produsul. Evitați scurtcircuitarea suprincarcării sau polarizării greșite a acumulatorului sau a unor celule. Aceasta poate genera incendiu sau explozie. Nu deschideți niciodată un acumulator, o baterie sau celulele individuale. Încărcați acumulatorul doar sub supraveghere. Plasati acumulatorul în timpul încărcării pe o suprafață neînflamabilă și temerizantă. Nu depozitați în apropierea acumulatorului obiecte ugor inflamabile. În niciun caz nu încărcați acumulatorul înainte de a-l încărcați cu maximul de încărcare recomandat de către. În niciun caz nu deschătiți excesiv un acumulator NiMH/PoC. Acumulatorul nu poate intra în contact cu foc, apă, sau alte lichide. Încărcați produsul doar într-o încăpere uscată. Celulele deteriorate nu majorează tensiunea de lucru și pot fi folosite. Dacă celelele prezintă deformări, deteriorări vizuale sau alte similiare, nu mai trebuie utilizate. Utilizați pentru încărcarea acumulatorilor NiMH/NiCd doar încărcătoare/descărcătoare recomandate pentru acest tip. În niciun caz nu utilizați încărcătoare/descărcătoare pentru acumulatori LiPo. Producătorul nu răspunde pentru daunele apărute în urma nerespectării indicațiilor și atenționărilor de securitate. Dați celulele din pacchetul acumulatorului se înălțăse prea tare, opriți imediat procesul de încărcare.

portugiesisch
Niederländisch

Nenhum brinquedo. Não apropriado para crianças com menos de 14 anos. Manteria o produto fora do alcance de crianças pequenas. Preste muita atenção às seguintes indicações, visto poderem destruir o produto e anular a garantia. A não observância destas indicações pode causar danos materiais e pessoais assim como ferimentos graves! Evite conexões erradas ou polaridade inversa do produto. Todos os cabos e conexões têm de estar bem isolados. Curto-circuitos podem em certas circunstâncias destruir o produto. Retire sempre o acumulador do produto ou desligue o produto da fonte de energia, sempre que o produto não estiver a ser utilizado. Ao soldar directamente acumuladores, evite soldar durante mais de 5 segundos por ponto de solda, a fim de excluir a possibilidade de danificação do acumulador através de sobreaquecimento. Para soldar utilize uma estação de solda de alta potência. Carregue sempre o acumulador fora do produto que quer utilizar. Se o acumulador estiver avariado pode causar danos no produto. Evite curtos-circuitos, sobreexercimento e polaridade inversa de acumuladores ou células simples. Tal pode causar um incêndio ou explosão. Nunca abra um acumulador, uma bateria ou células simples. Se necessário carregue o acumulador sob vigilância. Durante o carregamento o acumulador tem de estar sobre uma base não inflamável, resistente ao calor. Além disso, não se podem encontrar perto do acumulador objectos inflamáveis ou de fácil combustão. Nunca exceda a corrente máxima de carga/descarga recomendada pela. Em nenhuma circunstância o acumulador NiMH/LiPo deve ser completamente descarregado. O acumulador nunca deve entrar em contacto com fogo, água ou outros líquidos. Proceder ao carregamento só em locais secos. Células danificadas não podem ser novamente utilizadas. Se as células apresentarem deformações, danos ópticos ou sinais semelhantes, não as utilize a volta a utilizar. Utilize para o carregamento de acumuladores NiMH/NiCd só carregadores e descarregadores que foram especificados para este tipo de acumuladores. Em nenhuma circunstância utilize carregadores ou descarregadores especificados para acumuladores LiPo. O fabricante não pode ser responsável por danos causados pela não observância das instruções de segurança e das advertências. Se algumas células do pack aquecerem demasiado, interrompa imediatamente o processo de carregamento.

polnisch
Tabelle 1

norwegian
Intet leketøy. Ikke egnet for barn under 14 år. Produktet må oppbevares utilgjengelig for småbarn. Ta hensyn til følgende anvisninger, da dette kan ødelegge produktet og utelukke garantien. Hvis anvisningene ikke følges, kan det føre til alvorlig materiell- og personskader! Unngå fel til forbinder eller å forbine produktet med feil polstilling. Alle kabler og forbinderbånd må være godt isolert. Kortslutninger kan eventuelt ødelegge produktet. Ta alltid batterit ut av produktet eller koble produktet fra strømkilden, hvis produktet ikke er i bruk. For å unngå skade på batteriene gjennom overoppheling, må det ved direkte lading av batterier ungå å lade lenger enn 5 sekunder pr. ladested. Bruk en kraftig loddestasjon for loding. Batteriet må alltid lades opp utenfor produktet, for hvilket du ønsker å bruke batteriet. Skulle batteriet være defekt, kan dette føre til skade på produktet. Unngå kortslutning, overbelastning og å bruke batterier eller enkelte celler med feil polstilling. Dette kan føre til brannt eller eksplosjon. Aldri øpe en akkumulator, et batteri eller enkelte celler. Batteriet må lades opp under oppskrift. Under opplading må batteriet befinner seg på et ikke brennbart, varmebestandig underlag. Dessuten må det ikke befinner seg brennbart eller lett antennelige gjenstander i nærheten av batteriet. Den maksimale ladnings-laddningsstrømmen som blir anbefalt av må ikke overskrides. Et NiMH/LiPo-batteri må ikke under noen omstendigheter utlades fullstendig! Batteriet må ikke komme i berøring med id, vanntank eller andre væsker. Ut fra oppfølning kun i trøye rom. Skadelige celler må ikke brukes lenger. Hvis cellene viser tegn på skade, er deformasjon eller lignende, skal de ikke brukes lenger. Bruk for ladning av NiMH/NiCd-batterier kun ladnings-laddningsapparater som er spesifisert for denne batteritypen. Bruk aldri ladnings-laddningsapparater som er spesifisert for LiPo-batterier. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som oppstår på grunn av sikkerhetsanvisningene og avarslende ikke følges. Ved stor oppvarming av enkelte celler i batteripakkene, må

niederländisch
Geen speelgoed. Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar. Product buiten het bereik van kinderen bewaren. Volg beslist de navolgende instructies op, omdat deze het product kunnen vernielen en uw garantie uitsluiten. Het niet naleven van deze instructies kan materiële en persoonlijke schade en zwaar persoonlijk letsel veroorzaken! Vermijd het verkeerd aansluiten of het aansluiten aan een elektrische pool. Alle kabels en verbindingen moeten goed zijn geïsoleerd. Kortschakelingen kunnen het product eventueel verwoesten. Haal altijd de accu uit het product c.q. onderbrek de stroomtoevoer, als het product niet wordt gebruikt. Vermijd bij het directe solderen van accu's langer dan 5 seconden per soldeerplaats te solderen, om een beschadiging van de accu's door oververhitting uit te sluiten. Gebruik voor het solderen een soldeertoevlak met een groot vermogen. Laad de accu altijd op buiten het product, waarvoor u de accu wilt gebruiken. Indien de accu beschadigd is, kan dit tot beschadiging van het product leiden. Vermijd kortsluiting, overlast en het aansluiten van de accu of afzonderlijke cellen aan een elektrische pool. Dit kan tot brand of explosie leiden. Open nooit een accu, een batterij of afzonderlijke cellen. Laad de accu alleen onder toezicht. Tijdens het laden moet de accu zich niet brandbaar, hittebestendige oppervlakken bevinden. Bovendien mogen er zich geen brandbare of licht ontvlambare voorwerpen in de buurt van het product bevinden. Overschrijd nooit de maximale laad-/ontlaadstroom, die door de fabrikant is aanbevolen. Een NiMH/LiPo accu mag in geen geval diep worden ontladen. De accu mag niet met vuur, water of andere vloeistoffen worden beschadigd.

WARNHINWEISE / WARNING NOTES

vervormingen, optische beschadigingen of dergelijke vertonen, mogen deze niet meer worden gebruikt. Gebruik voor het laden van NiMH-NiCd-accus alleen laad-/ontlaadrichtingen, die voor dit type accu worden gespecificeerd. Gebruik in geen geval LiPo-lad-/ontlaadrichtingen. De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die ontstaat door het niet-naleven van de veiligheidsinstructies en waarschuwingen. In geval van een te hoge verwarming van afzonderlijke cellen in het accuparaat moet het laadproces onderbroken.

Itaúisch

Tai nėra atsakė. Netinka valkams iki 14 metų. Lytikyje gaminti valkams nepasiekiama viešoje. Prasom lytikys toliese patiekalinius nurodymus, priešingu atveju - Jūsų gamintys gali sugesti ir Jūs prarasis teisę į garantiją. Nesilaikant šių nurodymų, galima padaryti materialinės ar asmeninės žalios bei rimtų kuno sužinimų. Venkite netinkamai sujungimui arba poliu sumaisymu. Visi laidai ir sujungimai turi būti izoliuoti. Dėl trumpo jungimo gamintys gali sugesti. Visada išsiminkite iš gamintojų baterija arba išrinkite ji iš elektros tinklo, jei jo nebenaudojate. Kai lituitojate baterijas, stenkites vienai litavietė lituoti ne ilgiau kaip 5 sekundes, kad nepažeistumėte bateriją - jų neperkalintumėte. Litavimui naudokite galinčius lituoliukus. Baterijas, kurias žaudė naudoti, kad sūnys gaminti, visada iškradite iš gamintojo. Kai bateriją būtina pažeisti, gali sugesti ir gamintys. Venkite baterijos ar atskirojų elementų trumpos jungimui, perkrovu ir poliu sumaisymu. Dėl to gali kilti galasrūnas ar sproginas. Niekaada neittarinkite baterijos ar atskirojų elemento „iškrumaujančią“ bateriją nepalikite be prieziuros. „Krovimo metu“ baterijos turi būti ant nedegaus, atsparsaus karščiuojo pakabto. Be to ar baterijos neturi būti dėki jogūjų degtai užsiliespojančių objektų. Užkritinkite, kad jokiomis aplinkybėmis nebūtų viršijama maksimali rekomenduojama iškrovimo/iškrovimo srove. Jokių būdu negalima, kad NIMH/CNICD LiPo baterijos išskrituotai tam spirkiai, kad pastiki gilius iškrovos tašką. Baterijos negali pasiekti uginių, anjos negali patikli vandeneliu ar kitu skryslu, „iškrauti“ tie sausose patalpose. Pažeisti elementų naudoti nebegalima. Jei matosi, kad elementas pažeistas, pasiekti jo forma ar panašiai, jo naudoti nebegalima. Naudokite tik gamintinio nurodytus iškroviklius / iškroviklius, skirtus NMH/CNICD baterijoms. Niekaada neruo- kite iškroviklių iškrovikliui, skirtu LiPo baterijoms! Gamintojas negali būti laikomas atsakingu už žalą, kuri atsirado, nes buvo neatitinkamai išspėjus ir nesilaikoma saugos nurodymų. Jei iškrovimo metu kuris nors baterijos elementas kaista daugiau už kitus, nedelsdami nutekite išsė baterijos iškrovimui.

lettisch

Šī nav rotātība. Nau piemērā bēriņam, kas jaunāk par 14 gadiem. Sārgājiet no maziem bēriņiem. Obligāti ievērojiet tālāc sniegtos norādījumus, jo tie var sabojāt ierīci, un garantijas saistības vairs nebūs spēkā. Šo noteikumu neievērošana var radīt materiālos zaudējumus un nodarīt kaitējumu cilvēkiem, kā arī kļūt par smagu traumu cēloni! Nepielaujiet ierīces nepareizu pīlesēšanu. Ievērojiet polaritāti. Visiem pīlesēšanai vadiem jābūt pienācīgi izolētiem. Noteiktu apstākļu eteknē, rodoties issavienojums, ierīce var ikt sabojāta. Iriz izpējot, ka šīs ierīces bateriju var atvienotējot no strāvas avota, kad tā netiek izmanto. Veicot bateriju līdzē lodesāni, katru lodesānu vietu nedelējiet ilgāk par 5 sekundēm, lai neplaujtu bateriju sabojāšanu pārkāršanas rezultātā. Lodesānu izmantojiet jaudīgu lodēšanas iekārtu. Bateriju izmeklējiet ārpus ierīces, kurā veļas izmantojot. Bojāta baterija var radīt ierīci bojājumus. Nepielaujiet bateriju vai atveišķušās ūdensissavienojumus, pārādešanā, kā arī apgrēziet polaritāti. Tas var kļūt par ugursgrēka izcelšanu vai eksplozijas iemēlumi. Nekad neatveriet akumulatorus, baterijas vai atveišķus ūdens. Kad nobet uzlāde, nekad neatstājiet bateriju bez uzraudzības. Uzlādes laikā bateriju jāatrodas uz nedegsā, karstumzīgā palikkā. Baterijas tuvumā nedrīkst atrasties degvieli vai viegli uzmēģinājumi priekšmeti. Nekad gadījumā nepārniešiedz firmas ieteikto maksimālo uzlādes vai izlādes strāvu. Nekādos apstākļos nedrīkst pieļukt NiMH/LiPo bateriju plīngūšanai. Uzlādes procesā drīkst veikt tikai sāpus tehniski. Bajotās ūdens vairs nedrīkst izmanto. Ja šānas konstatējama, uzsāk iedzīvotā deformatīja, vissakātāni bojājumi vai tml., tās vairs nedrīkst izmanto. NiMH/NiCd bateriju uzlādei izmantojiet tikai lādas uzlādes vai izlādes ierīces, kas paredzētas šī veida bateriju uzlādei. Nekādā gadījumā neizmantojiet LiPo bateriju uzlādes vai izlādes ierīces. Rāzojās nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radūsies, neievērot drošības tehnikas noteikumus un brīdinājuma norādījumus. Ja atveišķas bateriju bloka ūdens uzlādes procesā pārāk stipri uzkarst, nevajadzēs pārtrauciet uzlādi.

bulgarisc

Това не е изгражда. Не е подходяща за дада под 14 години. Съхранявайте продукта на места, недостъпни за малки деца. СледвайтеНепременно следните указания, защото в противен случай продуктът може да се повреди и гарантията да отпадне. Неставането на указанията може да доведе до материали и човешки щети и до тежки наранявания! Избягвайте погрешното създаване или размазване на попоците на продукта. Всички капаки и свръзки трябва да бъдат добре изолирани. Късто съединение може в някои случаи да повреди продукта. При запояване на батерии, избягвайте да запоите всяко място повече от секунди, за да се избегнат повреди от прегравиране на батерите. При запояване използвайте инсталации, осигуряващи висока мощност. Зареждането на винаги акумулаторните батерии иవи на продукта, за който желаете да ги използвате. Ако в батерите възникне дефект, това може да доведе до повреда на продукта. Избягвайте късте съединения, праеранджид и размазването на попоци на акумулаторните батерии или на отделните клетки. Това може да доведе до възникване на покар или до експлозия. Не отваряйте акумулатора, батерии или отдельна акумулаторна клетка. Зареждането на винаги акумулаторните батерии под наблюдене. По време на зареждането на батерите трябва да се разполагат върху онупорна и топлоустойчива подложка. Освен това около мястото на зареждане не трябва да има лесно запалими предмети. При никакви обстоятелства не надвишавайте максималния допустим ток при зареждане и разреждане на батерите, пропорчан от: При никакви обстоятелства не допускате пълно изтощаване на никел-метал-хидридни батерии / литий-полимерни батерии. Батерите не трябва да влизат в досън с дъгъ, вода или други течности. Процесът на зареждане да се извърши само в сухи помещения. Не трябва да се използват повредени акумулаторни клетки. Ако са установени промяни на формата, видими изменения или подобни отклонения, клетките не трябва да бъдат използвани. За зареждане на никел-метал-хидридни или никел-кадмиеви батерии да се използват само зарекарди/разрекарди уреди, които са предназначени за този тип акумулаторни батерии. В никакъв случай не използвайте уреди за зареждане на литий-полимерни батерии. Производителят не носи отговорност за щети, причинени в резултат от неставането на указанията за безопасна експлоатация и предупреденията. В случай на прекомерно загряване на отделните клетки в акумулаторния пакет прекъснете водещата преноса на зареждане.

dänisch

Ikke legetøj, ikke egnet for børn under 14 år. Opbevares produktet uden for små børns rækkevidde. Overhold ubetinget de følgende henvisninger, da dette kan ødelægge Deres produkt og udelukke garantidelser. Ved manglende overholdelse af disse henvisninger kan der opstå svære skader på ting og personer! Undgå forkert tilslutning eller omvendt polaritet af produktet. Alle kabler og forbindelser skal være godt isoleret. Kortslutninger kan under visse omstændigheder ødelægge produktet. Tag altid akkumulatorer ud af Deres produkt hhv. adskil produktet fra strømkilden, hvis produktet ikke anvendes. Undgå at lade mere end 5 sekunder pr. holdested for direkte lodning af akkumulatorerne for at undelukke en beskadigelse af akkumulatorne pga. overophedning. Anvend en effektiv loddestation til lodning. Oplad altid akkumulatorerne uden for det produkt, som De ønsker at benytte akkumulatorer til. Skulle akkumulatorer have en defekt, kan dette føre til en beskadigelse af produktet. Undgå kortslutning, overopladding og omvendt polaritet i akkumulatorer eller enkelte celler. Dette kan føre til brandudvikling eller eksplosion. Åbn aldrig en akkumulator, et batteri eller enkelte celler. Oplad kun akkumulatorer under opsyn. Under oppladdingen skal akkumulatorer befinde sig på et ikke brandbart, varmebestandigt underlag. Desuden må der ikke befnde sig brandbare eller let antændelige genstande i nærheden af akkumulatorer. Overskrid under ingen omstændigheder den maksimale oppladnings-/afladningsstrøm, anbefalet af. En NiMH/LiPo-akkumulator må under ingen omstændigheder dybdeladdes. Akkumulatoren må ikke komme i berøring med vand, vand eller andre væsker. Gennemfør kun opladningsprocessen i tørre rum. Beskadigede celler må ikke længere anvendes. Skulle cellevarme udformentinger, optiske beskadigelser eller lignende, så må De ikke længere anvende disse. Anvend til opladningen af NiMH-akkumulatorer kun opladnings-/afladningsapparater, der er specifiseret til denne type akkumulator. Anvend under ingen omstændigheder LiPo-opladnings-/afladningsapparater. Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der forårsages som følge af manglende overholder af sikkerheds henvisninger. Ved for sterk opvarmning af enkelte celler i akkumulatorparken skal opladningsprocessen straks aflybes.

estnisch

Käesoleva töö pole mängus. Ei sobi alla 14-aastastele lastele. Ärge ütla töodet valikste laste külalustesse. Järjige tingimata järgnevaid juhendeid, vastasel korral võib teada hädava ja reageeri ei kehti. Nende juhiste elamise vältimisel tuleks teatada asja- ja isiksuhkondade ning pühjustada raskeid vigastusi. Vältige toote ebaõiget ühendamist või polarsust. Kõik kaablit ja ühendused peavad olema hästi isoleritud, ühilihendusest vältige. Töötage töö rikkuda. Kui te toodet ei kasuta, emaleadat alati selliseks aja vält lahutuse ja voolutallikat. Osenev jootetöö akude juures ei tohiks kesta kauem kui 5 sekundit (igal jootekohal). Sellel hoigale ärakud kahjustamineks tõttu. Laadige akut väljal sõpadeta tööd, mitte juures et akute tahatud kasutada. Vigane akut võib pühjustada tottu kahjustust. Vältige akude või tükisid akupunkture läbiudamist ja ebaõiget polarsuurt. Võib pühjustada süttimine või plahvatus. Ärge kunagi avage akut, patareid või tükisid akupunkture läbiudamist. Laadige akut vaid järelvalvab all. Laadimise ajaks astetaga akut mittesüttivale kuumakindlikele alusele. Akude läheades on ei lohi olna pööravate ega kergestisüttivaid esemeid. Ärge mitte mingil juhul ületage maksimalset poolt soovitatud laadimistühendusvoolu. Mitte mingil juhul ärge laadige NiMH/LiPo-akut. Eku alti toki puutuda vee, ega teiste veideletega. Laadige akut kuivades ruumides. Kahjustustak arukupire ei tohi enam kasutada. Kuumutustoge või sõlmihävitavate vigastuste korral ei tohi neid enam kasutada. Kasutage NiMH/NICD-akude laadimisseadmeid. Mitte mingil juhul ärge kasutage LiPo laadimistühendusseadmeid. Toolja ei vastusta kahjustustest ees, mis on tekkinud ohutushühiste ja hoiatuse elamise tagajärjeil. Üksikute akupunkrite ligi tugeval soojenemisel akupunktidest katkestage kõik laadimisprotsess.

finnisch

Tämä ei ole lelu. Ei alle 14-vuotiaiden käytöön. Säilytä tuote lasten ulottumattomissa. Huomioi seuraavat neuvoit, sillä muuton tuote voi johtaa viallia takaamaan katu huolimattomasta käytöstä aiheutuneita vaurioita. Neuvojen johdannattamat jätteenaiheet voi aiheuttaa esinehavainkokoja ja vaurioita, joita voi aiheuttaa esineet. Vältä värää liittäntää ja vastanapaisutusta. Kaikkien johtojen ja liittäntöjen tulee olla ulosleellisesti eristyksestä. Olosuhteissa, joissa on voinut tapahtua viallinen laitetta. Kun leitee ei ole käytössä, irrota sen aksku tai irrota tuote terikovirrasta. Juottaaesiin parista suoraan vältä kuumien juotukohdon juottamista yli 5 sekuntia eli paristo vahingoluokituksen mukaan merkitsemisen seurauksena. Juotautumisen suojaisteho on vähintään 10 minuuttia. Lataa akku, jota haluat tuotteesta käyttää, aina tuotteesta irralaan. Voititunnit akku voi vahingoittaa tuotetta. Vältä akun taittumisen yksittäisistä kennejistä olosuhteista, ylittäminästä tai vastanapaisutusta. Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen. Älä koskaan avaa akkua, paristoja tai yksittäisiä kennejä. Lataa akku vain valvonnan alaisuudessa. Kun alkuna ladaantuu, sen tulee olla palamattomaalla ja kuumuudella kestäävällä alustalla. Palavat tai helppost syytävät esineet tulee pitää erillään akusta. Älä koskaan ylitä kertakaan lataus- tai purkutilaa, jonka jälkeen on ilmoittautuva. NIMH/Li-ion-pakkaus ei saa koskaan syysyypäkäytävää. Akku ei saa astua tuleelle eikä vedelle tai muille nestemäisille ainelle. Lataa akku vain kuivassa tilassa. Vahingointuneita kennejä ei saa käyttää. Kenoja ei tule käyttää, jos niissä on näkyviä vaurioita tai merkkejä väärinkäytämisestä tai muista vioista. Käytä NiMH/NiCd-akkuja lävitsemäisen vain kyseiselle akkityyppille tarkoitettuja lataus- ja purkukalanteita. Älä käytä Li-ion-paketteja tai purkukalanteita. Valmistaja ei voi saattaa vastuuta vaurioista, jotka ovat aiheutneet turvahajeiden ja varoituslauseiden